# Time Out



#### Iwaki City Monthly Event & Information Guide

## PAM7 Held la lwaki





Over two days on May 22 and 23, the Seventh Pacific Islands Leaders Meeting (PALM7) was held in Iwaki. Iwaki welcomed leaders from 14 Pacific island countries and ministers from Australia and New Zealand. This was the first time that such an summit has been held in Fukushima Prefecture.

PALM is held once every three years in Japan to strengthen relations between Japan and participating countries through cooperating towards the further development of the participating Pacific countries. It provides a space for member states to discuss and seek solutions to issues such as development aid, isolation from the international marketplace, tourism, and vulnerability to environmental change and natural disasters.





On May 22, the leaders and state representatives visited the Usuiso District on Iwaki's coast and heard about the City's disaster recovery efforts. The Usuiso District sustained the greatest damage from the Great East Japan Earthquake of all the costal districts in Iwaki.

At this year's summit, Prime Minister Shinzo Abe announced that Japan will provide over 55 billion yen in financial aid to the Pacific island countries over the next three years. Abe also pledged strengthening of collaboration with regard issues such as natural disaster and global warming countermeasures, and the fisheries industry. During WWII, bloody battles were fought in some of the participating countries. At the summit, Japan also requested cooperation in recovering the remains of Japanese soldiers who died in those countries.



## Volume 284 June 2015

Inside this issue	
Festivals & Events, Cinema Guide	2
Hospital Information	3
IIA Events	4, 5
General Notices	5
June Events Calendar	6



# Time Out is produced by Division of Coordination and Citizenry Affairs Iwaki City Hall

21 Aza Umemoto, Taira, Iwaki City Fukushima Prefecture 970-8686

Tel: 0246-22-7415 Fax: 0246-22-7609

Email: shiminkyodo@city.iwaki.fukushima.jp sebastian-w@city.iwaki.fukushima.jp

The Division of Coordination and Citizenry Affairs and the IIA are open to the public. Please feel free to drop by, call, or e-mail us anytime. Website:

http://www.iia-fukushima.or.jp; http://www.city.iwaki.fukushima.jp/gaikokugo/english/

#### いわき市役所 市民協働課

〒970-8686 福島県いわき市平字梅本 21

電話: 0246-22-7415 FAX: 0246-22-7609

E-mail: shiminkyodo@city.iwaki.fukushima.jp

sebastian-w@city.iwaki.fukushima.jp

市民協働課及び公益財団法人いわき市国際交流協会は皆 さんを歓迎します。お気軽にお立ち寄り下さい。お電話、

e-mail をお待ちしています。

## Festivals & Events



Your guide to what's happening around Iwaki City and beyond this month

## **I**waki

**June 1<sup>st</sup> to 7<sup>th</sup>: Waterworks Week** @ 2<sup>nd</sup> floor Live Iwaki Museum (general exhibition) and 2<sup>nd</sup> floor Citizens' Gallery (poster exhibition), La La Mew, Onahama. June 1<sup>st</sup> to 7<sup>th</sup> is Waterworks Week. As well as the exhibitions of submitted artworks, there will be a quiz rally and shaved ice (*kakigori*). For inquiries, please contact Iwaki La La Mew: TEL 0246-92-3701.

**June 7<sup>th</sup>: Katsuo Festival** @ Iwaki La La Mew, Onahama. From 9am. There will be raffles, special sales and free katsuo soup given out from 11am at the Westside Plaza to the first 500 arrivals. For inquiries, please contact Iwaki La La Mew: TEL 0246-92-3701.

**June 13<sup>th</sup> to 28<sup>th</sup>: Old Style Paper Lantern Exhibition** @ 2<sup>nd</sup> floor Live Iwaki Museum, Iwaki La La Mew, Onahama. Exhibition of handmade paper lanterns. For inquiries, please contact Iwaki La La Mew: TEL 0246-92-3701.

June 13<sup>th</sup> to 24<sup>th</sup>: Reconstruction of Agricultural Land and Facilities Restoration Photo Exhibition @ 2<sup>nd</sup> floor Citizens' Gallery, Iwaki La La Mew, Onahama. This is a photo exhibition documents the restoration of agricultural facilities were damaged due to the Great East Japan Earthquake. For inquiries, please contact Iwaki La La Mew: TEL 0246-92-3701.

**June 14<sup>th</sup>: Alios Park Festival** @ Taira Central Park (in front of Alios), Taira. From 11am to 4pm. Alios Park Festival is held on the second Sunday of every month from April to November. There will be stalls selling food, drinks, works of art and handicrafts. Other events include a live stage, DJ booth, street dancing and street basketball. For inquiries, please email parkfesinfo@gmail.com. Website: http://ameblo.jp/parkfes-iwaki/ (Japanese).

June 20<sup>th</sup> & 21<sup>st</sup>: The Fisherman and His Soul - inspired by Oscar Wilde's fairy-tale - @ Main Theatre, Alios Performing Arts Centre, Taira. From 6:30 pm on Saturday (doors open at 6pm) and from 2pm on Sunday (doors open at 1:30pm). Ballet recital by Yurie Shimomura. Regular tickets: 3,000 yen, high school and junior high school students: 1,000 yen, primary school students down to and including five-year-olds: 500 yen. Four-year-olds will not be allowed entry. For tickets and inquiries, please contact the Alios Ticket Centre: TEL 0246-22-5800.

**June 28<sup>th</sup>: Iwaki Big Band Jazz Festival** @ Sangyo Sozo Kan (Industry Innovation Centre), 6th floor of LATOV, Taira. From 1pm to 5:20pm. Free entry. Four big bands that are active in Iwaki gather in one place for this annual event. For inquiries, please contact Panafic Life Sato: TEL 0246-25-4660.

### **Movies @ Pole Pole Iwaki**

Furious 7 (Japanese dub) Until June 5

Vin Diesel

Dragon Ball Z: Resurrection 'F' (2D) (Japanese) Until June 12

Masako Nozawa

Detective Conan: Sunflowers of Inferno (Japanese) Until

June 26

Minami Takayama

Initiation Love (Japanese)

Shota Matsuda

Kakekomi Onna to Kakedashi Otoko (Japanese)

Yo Oizumi

Poison Berry in My Brain (Japanese)

Yoko Maki

Biri Gyaru (Japanese)

Kasumi Arimura

Parasyte Part 2 (Japanese)

Shota Sometani

Cinderella (Japanese dub)

Lily James

Crayon Shin-chan: My Moving Story! Cactus Large Attack! (Japanese)

Weekends only

Akiko Yajima

Till Death Do Us What? (Japanese) From May 30

Kuranosuke Sasaki

Shinjuku Swan (Japanese) From May 30

Go Ayano

Prophecy (Japanese) From June 6

Toma Ikuta

Tomorrowland (Japanese dub) From June 6

George Clooney

Our Little Sister (Japanese) From June 13

Haruka Ayase

Alone in Fukushima (Japanese) From June 13 to 26 (two weeks only)

Naoto Matsumura

The Pearls of the Stone Man (Japanese) From June 20

Koichi Sato

Pole Pole Ticket Office: 0246-22-3394 Website: http://www.polepoleiwaki.com

Movie names, times and other information are believed to be correct at the time of printing. However, information changes quickly, so please confirm before making plans. Pole Pole Cinemas are located in the Sekaikan Building near Iwaki Station. Adults: ¥1800; university and SHS: ¥1400; seniors (sixty years and older), JHS and under: ¥1000. The first of every month is discount day: ¥1000. Movies after 6:30pm are ¥1000 (¥800 for JHS and under). Monday is Men's Day ¥1000, Wednesday is Student's Day ¥1000, Thursday is Couple's Day ¥2000 (per couple), and Friday is Ladies' Day ¥1000. SHS friends discount ¥1000 each for groups of 3 or more SHS students. Married couples with at least one member over 50 ¥2000 (per couple). Discount for people with disabilities ¥800 (also applies to one companion). 3D films cost an additional ¥300.





The following is a guide to hospitals open on Sundays and public holidays in Iwaki City during June.

Sunday, June 7			
Taira Area	Takahashi Clinic	9-12, 2-5	46-1231
Taira Area	Yamaguchi lin	9-12, 2-5	24-1811
Taira Area	Shirai Geka Ichoka lin (surgery & gastroenterology)	8:30-12	25-3788
Taira Area	Shiga Seikeigeka Geka (orthopaedics & surgery)	9-12	23-5050
Onahama Area	Taku Seikeigeka lin (orthopedics)	9-5	56-8833
Nakoso Area	Nakoso Hospital	9-5	65-7755
Joban Area	Tokiwakai Joban Byoin	9-5	43-4175
Taira Area	Watanabe Clinic (paediatrics)	9-12	25-1170
Sunday, June 14			
Taira Area	Takahashi Clinic	9-12, 2-5	46-1231
Taira Area	Shirai Geka Ichoka lin (surgery & gastroenterology)	8:30-12	25-3788
Uchigo Area	Suda lin	8:30-12	27-6060
Onahama Area	Nakamura Hospital	9-5	53-3141
Nakoso Area	Kushida Hospital	9-5	63-3202
Joban Area	Iwaki Yumoto Hospital	9-5	42-3188
Taira Area	Yamagiwa Kodomo Clinic (paediatrics)	9-12	28-8686
Sunday, June 21			
Taira Area	Yamaguchi lin	9-12, 2-5	24-1811
Taira Area	Shirai Geka Ichoka lin (surgery & gastroenterology)	8:30-12	25-3788
Uchigo Area	Suda lin	8:30-12	27-6060
Onahama Area	Iwaki Chuo Byoin Fuzoku Shinryojo	9-5	53-3511
Nakoso Area	Kojima Jiai Hospital	9-5	63-5141
Joban Area	Yoshinari Naika (internal)	9-5	42-2220
Nakoso Area	Mori no Kodomo Clinic (paediatrics)	9-12	38-7227
Sunday, June 28			
Taira Area	Takahashi Clinic	9-12, 2-5	46-1231
Taira Area	Sakamoto Seikeigeka lin (orthopaedic surgery)	9-12, 2-5	38-2830
Taira Area	Shirai Geka Ichoka lin (surgery & gastroenterology)	8:30-12	25-3788
Uchigo Area	Suda lin	8:30-12	27-6060
Onahama Area	Onahama Seikyo Hospital	9-5	53-4374
Nakoso Area	Kureha General Hospital	9-5	63-2181
Joban Area	Kazawa Icho Seikeigeka (gastroenterology & orthopaedics)	9-5	42-2198
Onahama Area	Konnai Kodomo Clinic (paediatrics)	9-12	73-8815
Sunday, July 5			
Taira Area	Takahashi Clinic	9-12, 2-5	46-1231
Taira Area	Yamaguchi lin	9-12, 2-5	24-1811
Taira Area	Shirai Geka Ichoka lin (surgery & gastroenterology)	8:30-12	25-3788
Taira Area	Shiga Seikeigeka Geka (orthopaedics & surgery)	9-12	23-5050
Onahama Area	Nishiyama Jibiinkoka Iin (ear, nose & throat)	9-5	56-8733
Nakoso Area	Kushida Hospital	9-5	63-3202
Joban Area	Tokiwakai Joban Byoin	9-5	43-4175
Onahama Area	Kodomo Clinic Suzuki (paediatrics)	9-12	56-6336
Sunday, July 12			
Taira Area	Takahashi Clinic	9-12, 2-5	46-1231
Taira Area	Shirai Geka Ichoka Iin (surgery & gastroenterology)	8:30-12	25-3788
Uchigo Area	Suda lin	8:30-12	27-6060
Taira Area	Hasegawa Seikeigeka Iin (orthopaedics)	8:30-11:30	25-5691
Onahama Area	Nakamura Hospital	9-5	53-3141
Nakoso Area	Kureha General Hospital	9-5	63-2181
Joban Area	Iwaki Yumoto Hospital	9-5	42-3188
Taira Area	Wakamatsu lin (paediatrics)	9-12	22-3838

## Emergencies

#### **Emergency Dental Care**

All emergency dental care will be provided at the General Health and Welfare Centre (Sogo Hoken Fukushi Senta) in Uchigo. This centre is open on Sundays and all national holidays from 9am to 12pm and 1pm to 4pm. The reception closes at 3:30pm. For more information please contact the centre on 27-8620.

#### **After Hours and Holiday Emergency Treatment Centre**

(Located in Iwaki Kyoritsu Hospital) If you need to see a doctor urgently in the evening or on a weekend or public holiday, the After Hours and Holiday **Emergency Treatment Centre** is open at the following times:

Weekdays: 8pm - 12am Saturdays: 8pm - 7am (next day) Sundays: 1pm - 12am. Public Holidays: 9am - 12am. TEL: 27-1208

Please make sure whenever possible to bring a Japanesespeaker with you when visiting the hospital in Iwaki.

#### **Emergency Contact Numbers**

Police: 110

Fire & Ambulance: 119

#### Children Emergency, **First-Aid Telephone Consultations**

The Fukushima Prefecture Children Emergency, First-Aid Telephone Consultation Centre (Fukushimaken Kodomo Kyukyu Denwa Sodan) is a free telephone service that provides professional advice when your child has become sick during the night. This telephone service is available in Japanese only.

TEL: 024-521-3790 #8000 From 7pm to 8am.

#### Counselling Services for Foreigners





Yorisoi Hotline (Helpline for Foreigners): Consultation service available in Japanese, English, Korean, Tagalog, Chinese, Spanish, Portuguese and Thai. Available languages vary depending on time. Are you having a problem with your visa, nationality, family, work, everyday living, discrimination, domestic violence, confinement or human trafficking? Please call us about any problem you may have. Your privacy will be protected. Free. TEL: 0120-279-226. Mon-Fri, 10am-10pm.

TELL Lifeline: TELL is a professional non-profit organisation that provides counselling to English-speaking foreigners all over Japan. The lifeline is staffed by highly trained volunteer phone counsellors and provides free, non-judgemental and confidential phone counselling and information 365 days a year from 9am - 11pm. TEL: 03-5774-0992. For more information, check out their website at http://www.telljp.com or e-mail them at admin@telljp.com.

Safety and Consultation Centre for Women (Police Box in front of Iwaki Station): For consultations related to women's safety. Free. Can only speak Japanese. 10am-6pm daily. TEL: 0246-25-9344.



For applications and more information on IIA events, please contact the IIA.

TEL: 0246-22-7409 FAX: 0246-22-7609 Email: info@iia-fukushima.or.jp Website: www.iia-fukushima.or.jp/

## Obenie Meiring Cleiss

"Bento" is a part of Japanese culture. At this class we will learn the tricks to making healthy obento. You can make use of this knowledge for your own health and the health of your family.

**Date:** June 30 (Tue), 2015

**Time:** 10am – 1pm

**Venue:** Iwaki City Cultural Centre, cooking room

Instructor: Ms Toyoko Hirasawa, head of the Iwaki City Council of Health Promoters Uchigo Branch

**Participants:** Foreign residents of Iwaki, general citizens, anyone interested in the theme

**Content:** Learning how to make healthy obento

**Fee:** IIA members 1,500 yen, non-members 2,000 yen

Capacity: 30 people

**Applications:** For applications and inquiries, please contact the Iwaki International Association.













## Computer Class For Foreign Residents

At this class, you will learn the basics of PowerPoint, from editing photos and videos to importing them into PowerPoint. This will come in handy at work or at home.

**Participants:** Anyone from foreign countries or with roots in foreign countries.

**Date:** July 3 (Fri), 7 (Tue), 10 (Fri), 14 (Tue), 17 (Fri) (Five classes in total)

**Time:** 10am – 12 noon

**Venue:** Iwaki City Lifelong Learning Plaza, training room (4<sup>th</sup> floor) **Instructor:** Ms Yiping Sato from the Iwaki International Association

**Fee:** 1,500 yen for the five classes

**Capacity:** 10 people max.

**Applications:** Please apply by June 26 (Fri) via telephone, email or fax.

For applications and inquiries, please contact the Iwaki International Association.

## ILA PRIVATE COUNSELLING

The IIA offers the opportunity to receive counselling by a specialist for any emotional troubles or worries you may be experiencing. The IIA holds counselling sessions once every two to three months.

Details for the next session are as follows:

**Date:** July 18 (Sat) **Time:** 1:00pm – 4:00pm

**Venue:** Iwaki City Social Welfare Centre, volunteer room

Participants: Anyone who wishes for counselling

Fee: 500 yen

**Capacity:** 3 people (first come, first served)

**Reservations:** Reservations must be made in advance. Please contact the IIA to make a reservation.





## ▶ Japanese Culture Understanding Class ~ Rediscover Japan

The Iwaki International Association (IIA) has planned their first ever day tour, where you can fully enjoy Japan while interacting with the other participants from many different countries. The destination is Yokohama. This bargain tour will allow you to see attractions of Japan efficiently and for a low price. A travel expert will be your guide. Along with the IIA staff, you may participate with close friends and family, or you may come along just by yourself. Let's hop on the all-stations train and enjoy this exciting journey!

Date: July 26 (Sun)

Time: Depart Iwaki Station at 7:41am, arrive back at Iwaki Station at 8:54pm

(We will explore the Yokohama Red Brick Warehouse, Yamashita Park

etc. Leave the details to us!)

Participants: All IIA members (also open to anyone who is not yet an IIA member but

willing to become one)

**Fee:** 3,750 yen per person (covers the JR ticket and Sea Bass ticket)

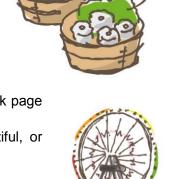
**Capacity:** 20 people (junior high school students and above)

Reservations must be made in advance. Please contact the IIA to

make a reservation.

After the trip, please write on the IIA's Facebook page about anything you found interesting or beautiful, or any discoveries that you made!

For inquiries and applications, please contact the IIA.





# General Notices

## Yalk Show and Lunch

On June 27 (Sat), we will welcome Ken'ichi Arai, research institute representative director and business consultant for Asia Human and System Institute LTD, for a talk show. Please come and participate.

Date: June 27 (Sat)

Time: Lunch from 12pm (attendance is optional), talk show from 1pm to 2:30pm

Venue: Iwaki City Lifelong Learning Plaza, Japanese-style room (5th floor)

**Fee:** 999 yen

Inquiries: Inquiries to Hideko Ueki: TEL 070-6671-0358

5

S
8
UNE

	Şunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
	Mar 31	1	2	IIA Japanese Reading Class 4 IIA Japanese Culture Class 4 Free Legal Consultations (Social Welfare	IIA Japanese Speaking Class 4 IIA Japanese Writing Class 4	5	6
	7	8  * *  * Southern Cross	9	Centre)  10 iid  IIA Japanese Reading Class 5 IIA Japanese Culture Class 5	IIA Japanese Speaking Class 5 IIA Japanese Writing Class 5	12	13 Wa
				Free Legal Consultations (City Hall)	Yu no Hanakai		
	14	15	16	IIA Japanese Reading Class 6 IIA Japanese Culture Class 6	IIA Japanese Speaking Class 6 IIA Japanese Writing Class 6	19	20 Wa
)				Free Legal Consultations(City Hall)	Yu no Hanakai		
	Father's Day	22  ***  * Southern Cross	23	IIA Japanese Reading Class 7 IIA Japanese Culture Class 7 Free Legal Consultations (City Hall)	IIA Japanese Speaking Class 7 IIA Japanese Writing Class 7	26	27
	28	29	30 iia, Obento Making Class	Jul 1  IIA Japanese Reading Class 8  IIA Japanese Culture Class 8	Jul 2  IIA Japanese Speaking Class 8  IIA Japanese Writing Class 8	Jul 3	Jul 4
)					Yu no Hanakai		

#### **Legal Consultations:**

- Iwaki City Hall provides free general legal consultations. Scheduled days are as listed on the calendar; however these are subject to change. Please contact City Hall (Hometown Revitalisation Division TEL 0246-22-7438) and confirm the date, time and place. Reservations are required for consultations.
- For Iwaki City Council of Social Welfare consultations (held at the Social Welfare Centre), please contact 0246-23-3320.

#### **IIA Custom-made Plans**

Très bien – Inquiries to Yamazaki-san 090-1934-0506

\* Southern Cross – Inquiries to

Hosono-san: thehosonoes@docomo.ne.jp, Sebastian: sebastian-w@city.iwaki.fukushima.jp

Yu no Hanakai – Inquiries to Ohba-san 0246-42-2135

Wa – Inquiries to Sho-san 070-6493-2859

For more information on any of the IIA events, please contact Suko-san 22-7409

#### From the Editor

Father's Day is held on the third Sunday of June in Japan and many other places in the world. If your Dad is in one of the countries where it will be Father's Day this month, remember to give him a call! (It might also be nice to give Dad a call even if it's not Father's Day.)

The rainy season (tsuyu 梅雨) hits most of Japan in June. It can be a frustrating time because the humidity makes it hard to dry laundry and encourages mould. Keep dry out there everyone!

